



CHAMBRE DE COMMERCE  
DE VAL-D'OR



**RAPPORT ANNUEL**

*2015 - 2016*

## Table des matières

À NOS MEMBRES  
P. 3

L'ÉQUIPE DE LA CCVD  
P. 4-5

EN BREF  
P. 6

LA FORCE D'UN RÉSEAU  
P. 7-8-9

COMMUNICATIONS  
P. 10

ACTIVITÉS  
P. 11-12-13

PROJETS SPÉCIAUX  
P. 14 À 17

GALA DE L'ENTREPRISE  
P. 18-19

DOSSIERS SECTORIELS  
P. 20 À 27

PROGRAMME PRIVILÈGE  
P. 28-29

PARTENAIRES  
P. 30-31

*Credits photos :*

*Geneviève Lagrois*

*Marie-Claude Robert*

# CRÉER L'AVENIR *Ensemble*

## MISSION

La Chambre de commerce de Val-d'Or a pour mission de promouvoir le développement économique et d'agir comme un partenaire mobilisateur. Pour ses membres et la communauté d'affaires, la Chambre de commerce est un réseau de communication et un lieu d'échanges en matière de croissance et de réussites économiques.

## VISION

À l'image de ses membres, la CCVD rassemble les entrepreneurs et professionnels de tous âges et de tous secteurs d'activité, et les représente dans la diversité économique de son territoire. Au cœur de l'économie, elle vise à créer et à entretenir, au sein de la communauté d'affaires, des liens de solidarité, de coopération et de synergie. De par son leadership, la CCVD pose des actions déterminantes afin de favoriser l'essor, la croissance, le rayonnement et la prospérité des entreprises sur son territoire.

## VALEURS

**INTÉGRITÉ** La Chambre de commerce se fait un devoir d'offrir à tous ses membres un service professionnel et équitable.

**COOPÉRATION** En regroupant un réseau d'entrepreneur et en multipliant les occasions de réseautage, la CCVD valorise le dialogue, l'échange et la concertation au sein de la communauté d'affaires.

**LIBERTÉ** La CCVD encourage et défend la liberté entrepreneuriale permettant aux entrepreneurs d'atteindre leurs objectifs, de réaliser leurs rêves et de faire prospérer l'économie.

**ENGAGEMENT** De par sa présence engagée et proactive au sein de la communauté, la CCVD contribue à l'essor économique et social de son territoire.

# À NOS MEMBRES

Il est difficile de savoir par où commencer pour faire un bilan de l'année 2015-2016. Amorcée sous le signe de la continuité, elle s'est vite avérée pleine de rebondissements. Que ce soit dans le cadre de notre planification stratégique triennale qui s'est tenue le 22 septembre 2015, ou face à divers enjeux auxquels nous avons été confrontés, notamment les relations avec les communautés autochtones, nous avons dû prendre des moments de réflexion et nous questionner sur notre rôle et nos actions. Cela nous a permis de poser les fondations qui vont dresser le portrait pour les prochaines années. Paradoxalement, les dossiers d'actualité, les activités et les projets spéciaux se sont enchaînés à une vitesse fulgurante, nous tenant constamment dans le feu de l'action.

En ce sens, au cours des douze derniers mois, nous avons su relever de nombreux défis et faire preuve de ténacité, de créativité et de leadership. Avec nos 1 115 membres, c'est un immense terrain que nous avons à couvrir, mais nous tenons à prendre le temps d'aller à votre rencontre, vous consulter et vous écouter, car nous savons que rien ne vaut le contact direct pour comprendre vos réalités et vos préoccupations. Ces échanges que nous partageons avec vous sont d'une richesse incroyable. Ils nous nourrissent et nous aident à forger notre mission, notre vision et nos valeurs, en synergie avec vos besoins.

Nous tenons également à souligner que, cette année plus que jamais, notre succès a reposé sur notre équipe.



## MOT DU PRÉSIDENT ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Un conseil d'administration chevronné qui nous accorde la liberté de réaliser nos projets les plus fous et qui nous pousse à poursuivre notre essor. Une permanence bien en selle qui fait preuve d'agilité et qui est toujours prête à soulever des montagnes pour offrir aux membres le meilleur. Et finalement, tous nos partenaires financiers et partenaires du développement socioéconomique qui nous apportent leur appui inconditionnel.

À tous, merci d'être au rendez-vous.

  
*Marcel H. Jolicoeur,*  
PRÉSIDENT

  
*Hélène Paradis,*  
DIRECTRICE GÉNÉRALE



# LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

## Président

Marcel H. Jolicoeur -1-  
 Directeur développement des affaires -  
 Les Constructions Benoit Doyon

## 1<sup>er</sup> vice-président

Stéphane Ferron (absent sur la photo)  
 Avocat - Associé directeur régional -  
 Cain Lamarre

## 2<sup>e</sup> vice-présidente

Marianne Gagnon-Bourget -2-  
 Conseillère cadre en amélioration continue -  
 Direction de la qualité, évaluation, performance et  
 éthique - CISSSAT

## Secrétaire trésorier

Mario Thouin (absent sur la photo)  
 Associé directeur Val-d'Or -  
 Raymond Chabot Grant Thornton

12

ADMINISTRATEURS

19

RÉUNIONS

3

MEMBRES OBSERVATEURS

10

RÉSOLUTIONS

## Administrateurs

Luc Allard, directeur principal Groupes Entreprises - Banque CIBC -3-  
 Claude Deraps, directeur de succursale - Groupe Dicom Transport -4-  
 Jérémie Fournier, vice-président Opérations - L. Fournier et fils -5-  
 Luc Gaulin, chargé de projets - SNC-Lavalin Stavibel -6-  
 Valérie Gourde, consultante en communication et marketing - C.C. Consultants -7-  
 Louis Lavoie, Directeur régional - TC Média Abitibi -8-  
 Marc Moffette, directeur général - Mines Agnico Eagle division Goldex -9-  
 Gérard Paquin, président - Continental Centre-ville -10-  
 Tanya Pash - Chef des opérations - Air Creebec - Observatrice -11-  
 Matthew Happyjack - Président - Air Creebec - Observateur -12-  
 Gilles Wabanonik - Conseiller - Conseil de la Nation Anishnabe de Lac Simon - Observateur  
 (absent sur la photo)

# UNE ÉQUIPE ACTIVE DANS SON MILIEU

Dynamiques et engagés dans la communauté, les membres du conseil d'administration et de la permanence siègent au sein de nombreux organismes et comités, que ce soit à titre de représentant de la CCVD ou à titre personnel.

**AÉROPORT RÉGIONAL DE VAL-D'OR**

**CÉGEP DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE**

**CENTRE DE TRANSIT MINIER NORDIQUE**

**COMITÉ A VISEUR DE LA MESURE AU  
SOUTIEN AU TRAVAILLEUR AUTONOME  
D'EMPLOI-QUÉBEC**

**COMITÉ CONSULTATIF SUR L'ÉCONOMIE**

**COMITÉ DE MAXIMISATION DES  
RETOMBÉES ÉCONOMIQUES EN  
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (COMAXAT)**

**COMITÉ DE GESTION DES RESSOURCES  
HUMAINES DE LA VALLÉE-DE-L'OR**

**COMITÉ DE PILOTAGE DU PLAN  
STRATÉGIQUE DE LUTTE À L'ITINÉRANCE**

**COMITÉ DE SUIVI POUR LE PROJET  
LAMAQUE SUD D'INTEGRA GOLD CORP.**

**COMITÉ ORGANISATEUR DE LA SEMAINE  
MINIÈRE DU QUÉBEC À VAL-D'OR**

**CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE  
DE VAL-D'OR**

**CONSEIL RÉGIONAL DES  
PARTENAIRES DU MARCHÉ DU TRAVAIL  
DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE**

**OFFICE DU TOURISME ET  
DES CONGRÈS DE VAL-D'OR**

**CULTURAT SIGNÉ VAL-D'OR**

**SADC DE LA VALLÉE-DE-L'OR**

**INSTITUT CANADIEN DES MINES,  
DE LA MÉTALLURGIE ET DU PÉTROLE**

## LA PERMANENCE



**HÉLÈNE PARADIS  
DIRECTRICE GÉNÉRALE**



**SYLVIE ARPIN  
CHARGÉE DE PROJETS**

**ÉMILIE DUMAS,  
AGENTE DE COMMUNICATION**



**FANIÈVE BOILY TURMEL  
ADJOINTE ADMINISTRATIVE**

**CÉLINE THÉRIAULT  
COMMIS-COMPTABLE**

**MARIE-LYSE FIRLOTTE  
CHARGÉE DE PROJETS**

# EN BREF

EN 2015-2016, LA CHAMBRE DE COMMERCE DE VAL-D'OR A :

- INFORMÉ SES MEMBRES ET LA COMMUNAUTÉ D'AFFAIRES ;
- FOURNI DES OCCASIONS DE RÉSEAUTER, D'APPRENDRE ET D'ÉCHANGER ;
- ANIMÉ DES DÉBATS ET PRIS POSITION SUR DE NOMBREUX DOSSIERS D'ACTUALITÉ ;
- OFFERT UNE TRIBUNE AUX SUCCÈS ET À LA PROSPÉRITÉ DE NOS ENTREPRENEURS

1 115

DÉLÉGUÉS

14

CONFÉRENCES

5

5 À 7

1

AGA



# LA FORCE D'UN RÉSEAU

Considérée comme l'un des **PLUS GRANDS RÉSEAUX DE GENS D'AFFAIRES** de l'Abitibi-Témiscamingue, la Chambre de commerce de Val-d'Or se veut un **LIEU PRIVILÉGIÉ D'ACTION ET DE CONCERTATION** pour la communauté d'affaires.

Cet organisme à but non lucratif est composé d'entreprises **ŒUVRANT DANS TOUS LES SECTEURS D'ACTIVITÉ** présents sur son territoire.

*30 %*

SERVICES

*12 %*

RESSOURCES NATURELLES

*20 %*

CONSTRUCTION, FABRICATION ET TRANSPORT

*23 %*

COMMERCE DE DÉTAIL ET COMMERCE EN GROS

*10 %*

ADMINISTRATION ET SERVICES PUBLICS

*5 %*

CULTURE, LOISIRS ET INFORMATION



La Chambre de commerce de Val-d'Or est un membre actif de la Fédération des chambres de commerce du Québec. Au cours de l'année 2015-2016, la Chambre de commerce a participé aux congrès de la FCCQ en juin 2015 et en novembre 2015, en plus d'appuyer à diverses occasions la fédération dans ses projets et prises de position.

# PLANIFICATION STRATÉGIQUE

Le 22 septembre 2015, les membres du conseil d'administration et de la permanence se réunissaient à l'Auberge Harricana pour un lac-à-l'épaule. L'objectif de cette journée était de faire le point sur divers aspects entourant la CCVD, afin de mettre à jour sa planification stratégique triennale. Lors de cette rencontre, plusieurs dossiers importants ont été abordés et ont permis de redéfinir la vision de l'organisme, d'identifier les opportunités et menaces de l'environnement externe et les forces et défis de l'environnement interne, de revoir la structure de l'organisation et d'élaborer un plan d'action.



Prêt à Entreprendre est un programme de soutien aux nouveaux entrepreneurs qui vise à encourager la croissance et la pérennité des jeunes entreprises partout au Québec.

En collaboration avec le Ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, la Caisse de dépôt et placement du Québec, le Mouvement Desjardins, la Fédération des chambres de commerce du Québec, la Fondation de l'entrepreneurship et Quebecor, le programme d'accompagnement comprend l'octroi de prêts sans intérêt ni garantie, jumelé à du mentorat et à l'appui d'experts. Le budget de 7 millions du programme prévoit une enveloppe minimale de 100 000 \$ par région, par année.

Chapeauté par la Chambre de commerce de Val-d'Or pour l'ensemble du territoire de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec, un comité régional a pour mandat d'approuver ou de refuser les candidatures. Au cours de l'année 2015-2016, quatre lauréats se sont partagé un montant de 90 000 \$, soit Brian Carrier, Katy Laquerre et Steve Mainville d'Usinage Laquerre & Fils et Mathieu Lavoie d'Équipement Forestier InovFores.

# ACCREDITATION

En décembre 2015, la CCVD a eu l'honneur de recevoir son accréditation du Conseil d'accréditation des chambres de commerce du Canada et ce, avec distinction, pour une période de trois ans.



Sur les 140 chambres de commerce au Québec, seulement 13 ont l'honneur de faire partie de ce groupe élite de chambres de commerce qui se démarquent par leurs plus hauts standards de qualité. En janvier 2016, elle a également eu le privilège d'être la deuxième chambre de commerce à travers la province à être accréditée par la Fédération des chambres de commerce du Québec.

Afficher le sceau d'accréditation, c'est la déclaration et l'engagement que la CCVD travaille avec ardeur afin d'agir comme un porte-parole fort dans la collectivité et offrir aux entreprises des services qui correspondent à leurs besoins. Nous jouons un rôle accru dans la défense de leurs intérêts, et ce, tout en assurant des pratiques, des politiques et des processus de gouvernance fiables. Et tout cela est possible puisque nous pouvons compter sur une communauté d'affaires qui, elle-même, se distingue par son excellence. Sans le dynamisme et la participation active de nos membres, la Chambre de commerce ne pourrait pas rayonner comme elle le fait présentement.

## CONCERTATION ENTRE CHAMBRES

Plusieurs dossiers socioéconomiques revêtent une connotation régionale et c'est pourquoi fréquemment, les chambres de commerce de l'Abitibi-Témiscamingue travaillent en coopération afin que nos efforts, mis en commun, permettent la concrétisation de dossiers essentiels à l'essor de notre région.

C'est dans cette optique qu'en janvier 2016, Marcel H. Jolicoeur, Stéphan Ferron, Mario Thouin et Hélène Paradis ont rencontré trois représentants de la Chambre de commerce et d'industrie de Malartic. Lors de cette rencontre, la possibilité de certains partenariats entre les deux chambres de commerce a été abordée. La CCVD a également profité de cette rencontre pour offrir à la CCIM les taux avantageux reliés au service de messagerie Dicom à leurs membres.

Des rencontres régionales avec les chambres de commerce de l'Abitibi-Témiscamingue et des représentants de la FCCQ a également eu lieu en juin, septembre et novembre 2015. Lors de ces rencontres, divers sujets ont été abordés comme la gestion des ressources humaines, les enjeux économiques de la région, le rôle des chambres de commerce et le financement.

# LES COMMUNICATIONS

La Chambre de commerce de Val-d'Or est au cœur des idées qui s'orchestrent au sein de la communauté d'affaires. Elle s'assure donc de faire circuler l'information auprès de ses membres et de leur partager les dernières nouvelles économiques et les événements qui se déroulent sur le territoire. La CCVD vise également à créer du contenu exclusif pertinent et adapté à la réalité des entreprises. En ce sens, que ce soit par le biais de son site Web, de ses infolettres ou via les réseaux sociaux, la CCVD se veut proactive et à l'affût de tout ce qui gravite autour de son réseau!

À noter aussi que cette année, une politique de communication a été entérinée afin de définir les règles devant présider toutes les activités de communication de la CCVD, que ce soit en lien avec son image corporative, la prise de position politique, l'organisation d'événements, la participation à des tribunes publiques ou la production de publications.

57

INFOLETTRES

54%

MOYENNE  
DU TAUX D'OUVERTURE

4 259

PORTÉE  
MOYENNE DES  
PUBLICATIONS  
FACEBOOK

11 030

VISITES SUR  
LE SITE WEB

9

VIDÉOS  
SUR VIMEO

## AFFAIRES PUBLIQUES

De par son leadership, la Chambre de commerce de Val-d'Or pose des actions déterminantes et influence les décisions susceptibles d'agir sur la croissance et la prospérité de nos entreprises. Reconnue comme un organisme de mobilisation qui veille aux intérêts socioéconomiques de ses membres, la Chambre de commerce de Val-d'Or anime le débat, intervient dans les dossiers d'actualité et contribue aux grands développements de son territoire.

12

COMMUNIQUÉS

1

DÉBAT POLITIQUE

43

RENCONTRES ÉCONOMIQUES

Ainsi, au cours de la dernière année, la CCVD a manifesté une présence engagée et proactive et a occupé une place importante sur la scène médiatique locale et régionale.





# LES ACTIVITÉS



EN 2015-2016, LA CHAMBRE DE COMMERCE A ORGANISÉ

21

ACTIVITÉS

ACCUEILLANT

1682

PERSONNES



# LES ACTIVITÉS

**4 MAI 2015**

## **LA MÉTROPOLE ET LES RÉGIONS : ENSEMBLE POUR DÉVELOPPER LE QUÉBEC**

avec Denis Coderre, maire de la Ville de Montréal

**20 MAI 2015**

## **L'HISTOIRE DE ST-HUBERT : DE 1951 À AUJOURD'HUI**

avec Jean-Pierre Léger, président des Rôtisseries St-Hubert

**28 MAI 2015**

## **5 À 7 SORS TON BOSS**

**17 JUIN 2015**

## **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**

**18 SEPTEMBRE 2015**

### **LE PLAN NORD 2.0.**

Avec Pierre Arcand, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles et ministre responsable du Plan Nord et Guy Bourgeois, député d'Abitibi-Est et adjoint parlementaire du ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles et ministre responsable du Plan Nord

**28 SEPTEMBRE 2015**

### **DÉBAT POLITIQUE — ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2015**

Animé par Paul Mottet

**30 SEPTEMBRE 2015**

### **5 À 7 DES PARTENAIRES**

En partenariat avec Desjardins, Air Creebec, Arkys, Cain Lamarre et Moreau

**29 OCTOBRE 2015**

### **L'AVENIR DU QUÉBEC PASSE PAR LES ENTREPRENEURS**

Avec René Vézina, en partenariat avec Desjardins

**3 NOVEMBRE 2015**

### **SOMMES-NOUS COMPÉTITIFS**

Avec André Tremblay président-directeur général du Conseil de l'industrie forestière du Québec, en partenariat avec la FCCQ

**25 NOVEMBRE 2015**

### **5 À 7 AVEC GENEVIÈVE EVERELL, FONDATRICE DE SUSHIS À LA MAISON**

En partenariat avec le ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, la MRC de La Vallée-de-l'Or, la SADC de la Vallée-de-l'Or et IGA Extra Famille Pelletier

**3 DÉCEMBRE 2015**

### **5 À 7 HIVERNAL BRISE LA GLACE**

En partenariat avec le Regroupement des CPA de l'Abitibi-Témiscamingue

**4 FÉVRIER 2016**

**MINE CASA BERARDI : FAÇONNER LA PROCHAINE DÉCENNIE**

Avec Alain Grenier, vice-président-directeur général de la mine Casa Berardi - Hecla Québec, en partenariat avec Moreau division Béroma, partenaire Associé de la CCVD

**16 FÉVRIER 2016**

**EN AFFAIRES COMME DANS LE SPORT...LE SUCCÈS C'EST DANS LA TÊTE**

Avec Sylvain Guimond, en partenariat avec le Regroupement des CPA de l'Abitibi-Témiscamingue

**9 MARS 2016**

**VAL-D'OR BÂTIT SON AVENIR**

avec Pierre Corbeil, maire de la Ville de Val-d'Or

**15 MARS 2016**

**SÉMINAIRES NUMÉRIQUES POUR LES PME**

avec Alexandre Antwi, 1<sup>er</sup> directeur des ventes chez Groupe Pages Jaunes, en partenariat avec la FCCQ

**22 MARS 2016**

**DES MINES TOURNÉES VERS L'AVENIR**

avec Marc Moffette, directeur général de la mine Goldex des Mines Agnico Eagle et Serge Blais, directeur général de la mine Canadian Malartic

**30 MARS 2016**

**DES MENTORS POUR L'ÉCONOMIE DU QUÉBEC**

avec Pierre Duhamel, directeur général de la Fondation de l'Entrepreneurship, en partenariat avec le Réseau M

**5 AVRIL 2016**

**LE THÉÂTRE AU TRAVAIL**

avec Karine Nadeau, conseillère en management, Associée responsable du développement des affaires et des services chez Créacor

**11 AVRIL 2016**

**DÉVELOPPEMENT MINIER : UN SECTEUR CLÉ POUR NOTRE ÉCONOMIE, UNE VISION STRATÉGIQUE AMBITIEUSE**

Avec Luc Blanchette, député de Rouyn-Noranda Témiscamingue, ministre délégué aux Mines et ministre responsable des régions de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec

**28 AVRIL 2016**

**MINES RICHMONT : 35 ANS DE PRÉSENCE RÉGIONALE**

Avec Christian Bourcier, vice-président Opérations chez Mines Richmont  
Dans le cadre de la Semaine minière du Québec à Val-d'Or

# MISSIONS ÉCONOMIQUES

La Chambre de commerce de Val-d'Or a participé, le 1<sup>er</sup> et 2 septembre 2015, à une mission économique à Saint-Georges en Beauce, dans le cadre du jumelage entre les deux villes. Menée par le maire de Val-d'Or, la délégation était formée de conseillers municipaux, directeurs de divers services municipaux, du commissaire industriel et de la directrice générale et du président de la CCVD.

Au cours de leur séjour, la délégation a ainsi eu la chance de visiter l'hôtel de ville, les installations municipales, les parcs industriels, les espaces verts de même que l'École d'entrepreneurship de Beauce. Une délégation de Saint-Georges est, à son tour, venue à Val-d'Or le 22 et 23 septembre 2015.

Rappelons que le jumelage entre Val-d'Or et Saint-Georges a pour objectif de promouvoir des échanges d'ordre économique, social, éducatif, culturel, sportif et touristique afin de favoriser le développement des deux communautés.

La communauté socioéconomique de Val-d'Or a également reçu, les 21 et 22 avril 2016, la visite d'une délégation de la MRC Manicouagan. Le but de cette mission économique était d'échanger sur divers enjeux communs, notamment la diversification de l'industrie forestière, le Plan Nord et les relations avec les communautés autochtones.

La Chambre de commerce de Val-d'Or a eu la chance de rencontrer les représentants de la Chambre de commerce de Baie-Comeau afin de discuter de développement local, de concertation et de stimulation de l'économie.



**CATHERINE LEBLANC, PRÉSIDENTE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-GEORGES ET NATHALIE ROY, DIRECTRICE GÉNÉRALE EN COMPAGNIE DE MARCEL H. JOLICOEUR, PRÉSIDENT DE LA CCVD ET HÉLÈNE PARADIS, DIRECTRICE GÉNÉRALE**



# L'ART D'ENCADRER

LES COMMUNICATIONS

19 NOVEMBRE  
2015



COMITÉ DE GESTION DES  
RESSOURCES  
HUMAINES  
— VALLÉE-DE-L'OR —

Chapeauté par le Comité de gestion des ressources humaines Vallée-de-l'Or et Emploi-Québec et coordonnée pour une première année par la Chambre de commerce de Val-d'Or, la 8<sup>e</sup> édition du Colloque en ressources humaines a établi, le 19 novembre 2015, un nouveau record d'assistance avec plus de 300 participants.

Au cours de cette journée, les participants ont eu la chance d'aborder divers thèmes reliés aux communications, en présence de conférenciers renommés tels que Steve Flanagan, René Villemure et Bill Marchesin. De plus, tout au long de l'évènement, différentes pauses ont permis aux participants de réseauter entre eux, de recueillir de l'information et de visiter les huit kiosques présents sur place.

***« Au quotidien, nous côtoyons des superviseurs, des chefs d'équipe, des gestionnaires et des contremaîtres qui vivent, chacun à leur façon, une réalité particulière en lien avec les ressources humaines. Nous sommes donc très heureux d'avoir contribué à la réalisation de ce colloque qui permet à nos entrepreneurs et nos professionnels de développer leurs compétences. »***

- Hélène Paradis, directrice générale



P. 15

# NOS RESSOURCES LES GENS D'ICI



## NOS ENTREPRISES ET ORGANISATIONS, *fiers employeurs des gens d'ici*

Le Secrétariat aux affaires autochtones, la Commission de développement des ressources humaines des Premières nations du Québec, la Chambre de commerce de Val-d'Or et Emploi-Québec - Centre local d'Emploi de Val-d'Or ont lancé le 8 février 2016 la campagne « *Nos ressources les gens d'ici* ». Les principaux objectifs de cette campagne étaient de mettre de l'avant les employeurs qui ont choisi de reconnaître les avantages d'une main-d'œuvre diversifiée et d'inciter les entreprises de la Vallée-de-l'Or à poser des actions pour favoriser l'intégration de la main-d'œuvre autochtone.

La participation de Groupe minier CMAC-Thyssen, Hewitt Équipement Limitée, Télébec et la Ville de Val-d'Or, aura permis la captation d'image sur les lieux de travail de quatre employés autochtones afin de produire cette campagne publicitaire.

**« *Embaucher une main-d'œuvre diversifiée comporte plusieurs avantages, tant sur le plan humain que sur le plan professionnel pour l'ensemble de l'équipe. Comme plusieurs entreprises, nous devons constamment innover dans nos pratiques en gestion des ressources humaines afin de demeurer compétitif dans le marché.* »**

- Sylvain Blais, directeur régional Abitibi-Témiscamingue chez Hewitt Équipement Limitée

Québec 

COMMISSION DE  
DÉVELOPPEMENT DES  
RESSOURCES HUMAINES DES  
PREMIÈRES NATIONS  
DU QUÉBEC



FIRST NATIONS  
HUMAN RESOURCES  
DEVELOPMENT COMMISSION  
OF QUEBEC



CHAMBRE DE COMMERCE  
DE VAL-D'OR



AFFAIRES & ARTS

Le Prix Affaires & Arts est une initiative de la Chambre de commerce de Val-d'Or et de la Ville de Val-d'Or, qui vise à reconnaître une entreprise qui contribue à promouvoir la culture locale et à stimuler l'expression artistique.

La remise du Prix Affaires & Arts 2016 a eu lieu le 28 janvier, dans le cadre du 25<sup>e</sup> anniversaire des Prix culturels. Alors que 11 entreprises étaient en nomination, c'est la **MICROBRASSERIE LE PROSPECTEUR QUI S'EST DISTINGUÉE À TITRE DE LAURÉATE DE CETTE TROISIÈME ÉDITION.**

Le comité Jury a également désigné un **PRIX COUP DE COEUR À CAIN LAMARRE**, pour leur participation à la création d'une œuvre artistique sans égal à Val-d'Or, soit une murale géante qui orne leur mur extérieur. Neuf entreprises se sont démarquées à titre de finaliste de par leur appui envers le milieu culturel :

- Autobus Maheux Ltée
- Bar Bistro L'Entracte
- Bell Média inc.
- Carrefour du Nord-Ouest
- CET Création
- Garage Central CG inc.
- Groupe minier CMAC-Thyssen inc.
- Integra Gold Corp
- La Sandwicherie



Une capsule réalisée par Dominic Leclerc mettant en vedette les 11 finalistes a d'ailleurs été présentée lors de la remise des Prix culturels, puis diffusée sur les réseaux sociaux.

**« C'est inspirant de voir ces entreprises qui s'impliquent, d'une façon très différente les unes des autres, mais toutes avec la même passion. Que ce soit en offrant de l'aide monétaire, du temps ou en faisant de l'échange de services, les finalistes ont cette volonté de faire rayonner Val-d'Or. »**

- Marcel H. Jolicoeur, président de la CCVD



DÉCOUVREZ LES FINALISTES DU PRIX AFFAIRES & ARTS 2016 SUR [vimeo](#)

# HORS DES SENTIERS BATTUS

C'est dans une atmosphère survoltée que plus de 440 convives ont célébré, le 30 avril 2016, la 36<sup>e</sup> édition du Gala de l'Entreprise. Sous le thème **HORS DES SENTIERS BATTUS**, ce grand rendez-vous de la communauté d'affaires a permis d'honorer 31 entreprises finalistes et de couronner 18 lauréats.

Tant de belles réalisations sont effectuées par nos entreprises et trop demeurent dans l'ombre. Le Gala de l'Entreprise, c'est cette occasion de faire la lumière sur les entreprises qui se démarquent, qui suivent leur intuition, qui saisissent les opportunités au passage et qui sortent des sentiers battus!

Chaque année, un comité analyse les catégories du Gala de l'Entreprise, afin de s'assurer que toutes les entreprises sans exception puissent s'y retrouver. C'est dans cette optique que cette année, la catégorie « *Effort environnemental* » a fait son apparition. L'environnement est un enjeu auquel les entreprises sont de plus en plus confrontées et plusieurs agissent avec proactivité pour diminuer leur empreinte écologique. Cette catégorie reviendra donc aux deux ans, soit aux années paires.

La Chambre de commerce tient à remercier tous les précieux partenaires de même que tous les finalistes et lauréats qui nous ont accompagnés dans cette grande célébration entrepreneuriale.

## 36<sup>e</sup> gala de l'entreprise

### COMITÉ JURY

**Daniel Massé, président**

**Sylvie Caza**

**Julie Pelletier**

**Cindy Picard**

**Jean-Yves Poitras**

**Ginette Rioux**

**Dominic Valade**



Les animateurs de la soirée:  
Mme Doris Blackburn et  
M. Louis Pelletier



Quelques membres du comité organisateur



Le groupe de percussionnistes Oro



La troupe Rebelles et Vagabonds

# FINALISTES ET LAURÉATS

## SERVICE À LA CLIENTÈLE/ENTREPRISE DE VENTE

**Lauréat :** Serlivard

Finaliste : Clinique d'optométrie Vision-Ère

Finaliste : Location MSN

## SERVICE À LA CLIENTÈLE/ENTREPRISE DE SERVICE

**Lauréat :** Continental Centre-Ville

Finaliste : Cyclotonus

Finaliste : Tattoo Piercing Illimité

## PRODUCTION ET TRANSFORMATION

**Lauréat :** De Fil en Pétales

Finaliste : Béton Barrette

Finaliste : Microbrasserie Le Prospecteur

## CONTRIBUTION AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

**Lauréat :** Mines Agnico Eagle

Finaliste : IAMGOLD Corporation

Finaliste : Integra Gold Corp.

## INVESTISSEMENT MOINS DE 500 000 \$

**Lauréat :** Balthazar Café

Finaliste : Location MSN

Finaliste : Serlivard

## INVESTISSEMENT 500 000 \$ À 2 M \$

**Lauréat :** Béton Barrette

Finaliste : Construction Paul Lévesque

Finaliste : Continental Centre-Ville

## INVESTISSEMENT 2 M \$ ET PLUS

**Lauréat :** Integra Gold Corp.

Finaliste : Mines Richmond—division Beaufor

Finaliste : Moreau - Division Béroma

## DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS / EXPORTATION

**Lauréat :** InnovExplo

Finaliste : Moreau—Division Béroma

Finaliste : Perseus Services-Conseils

## FORMATION ET QUALITÉ DE VIE EN ENTREPRISE

**Lauréat :** IAMGOLD Corporation

Finaliste : A.C.E. Services Mécaniques

Finaliste : C.C. Consultants

## JEUNE ENTREPRISE

**Lauréat :** Microbrasserie Le Prospecteur

Finaliste : Centre DÉFI—Services multidisciplinaires pour enfants

Finaliste : Habaneros grill mexicain

## L'AUDACIEUX

**Lauréat :** Habaneros grill mexicain

Finaliste : Adama Productions

Finaliste : Spharm

## PÉRENNITÉ

**Lauréat :** Cliche Matte Jolicoeur

Finaliste : MLS et associés, Architectes

Finaliste : Pharmacie Jean Coutu

## EFFORT ENVIRONNEMENTAL

**Lauréat :** Capilia Abitibi

Finaliste : IAMGOLD Corporation

Finaliste : Service d'entraide familiale de Val-d'Or

## PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE

**Lauréat :** Mines Richmond - Division Beaufor

## PRIX SPÉCIAL DU JURY

**Lauréat :** La Cité de l'Or

## FILON PAUL-GIROUX

**Lauréat :** Mme Josette Pelletier

## PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE

**Lauréat :** M. Sylvain Lehoux

## ENTREPRISE DE L'ANNÉE

**Lauréat :** Continental Centre-Ville





**Le comité Jeunesse (de gauche à droite) : Alexandre Audet, Jean-Philippe Allard, Véronique Thériault, Marianne Gagnon-Bourget, Valérie Gourde, Maxime Belzil, Émilie Dumas et François Dubreuil. Absents sur la photo : Frédéric Dagenais-Dusablon et Cindy Picard**

Depuis sa création en 2012, le comité Jeunesse a créé un véritable engouement. La participation active aux activités et la concertation du milieu, alors que plusieurs acteurs interpellent de plus en plus le comité, sont venues confirmer l'intérêt des jeunes à s'intégrer, mais aussi la volonté de la communauté d'affaires à faire de la place à la relève. D'ailleurs, lors de sa planification stratégique triennale à l'automne 2015, la CCVD a ciblé la jeunesse comme l'un des dossiers à prioriser pour les prochaines années. Ainsi, au cours de la dernière année, en plus de prendre position à de nombreuses reprises sur des enjeux liés à la jeunesse, le comité a organisé diverses activités axées sur la relève en affaires.

### **5 À 7 SORS TON BOSS**

Le 28 mai 2015, le comité Jeunesse a organisé le 5 à 7 Sors ton boss pour une troisième édition, qui a accueilli 70 personnes. Ce 5 à 7 se veut une occasion de multiplier les contacts entre des gens de tous les âges et de tous les secteurs d'activités, mais aussi de rencontrer d'autres jeunes professionnels ou entrepreneurs qui partagent le même désir de tisser un réseau d'affaires.

### **5 À 7 BRISE LA GLACE**

Pour une deuxième année, le comité a tenu un 5 à 7 hivernal le 3 décembre 2015. Sur la terrasse de la Microbrasserie Le Prospecteur, les jeunes comme les moins jeunes ont pu réseauter dans l'ambiance festive du temps des fêtes. Une activité brise-glace a permis aux participants de réchauffer l'atmosphère et de faciliter les approches!

Le comité Jeunesse a pu compter sur un partenaire de choix pour l'année 2015-2016, soit le Regroupement des CPA de l'Abitibi-Témiscamingue. Plus de la moitié des CPA travaillent en entreprise, dont une importante proportion de jeunes. Il s'agit donc d'une alliance naturelle, qui favorise les échanges professionnels et sociaux entre la relève et des entrepreneurs d'expériences. C'est donc une façon, comme le dit le slogan des CPA, de mettre les affaires ensemble!



# ÊTRE + + + + + CONFÉRENCE ET ATELIERS 9 FÉVRIER 2016 QU'UN Y

Plus de 90 membres de la communauté d'affaires de Val-d'Or, Senneterre et Malartic ont participé le 9 février dernier à l'activité **Être + qu'un Y**, organisé par le comité Jeunesse. Réalisée grâce à l'appui du Fonds de soutien au développement de la culture entrepreneuriale de la MRC de La Vallée-de-l'Or, en partenariat avec la Corporation de développement industriel et commercial de la région de Val-d'Or, Emploi-Québec et le Regroupement des CPA de l'Abitibi-Témiscamingue, cette activité fut une occasion de développer les compétences et de favoriser le réseautage entre les différentes générations actives au sein du milieu des affaires.

L'activité, qui se déclinait en trois volets, a débuté avec des ateliers formateurs qui ont abordé des défis auxquels les jeunes entrepreneurs et les professionnels doivent faire face :

- **Être + visible : le marketing de soi** avec Valérie Gourde de C.C. Consultants
- **Être + rentable : la gestion financière et administrative** avec Sébastien Giroux de Perseus services-conseils
- **Être + performant** : avec Maryse Audet de Créacor

Avec 75 participants, les ateliers ont affiché complet, ce qui était au-delà des attentes du comité Jeunesse. Par la suite, une vingtaine de personnes de toutes les générations se sont jointes à l'activité pour participer au cocktail de réseautage et assister à la conférence Inc.spiration de Sébastien Sasseville. Conquérant de l'Everest et athlète d'endurance, Sébastien Sasseville a relaté son parcours inspirant tout en faisant des liens entre son expérience personnelle et le monde des affaires.

Finalement, les participants ont eu l'opportunité, tout au long de l'activité, de passer par le *Confessionnal des entrepreneurs* afin de livrer un témoignage sur leur vision de l'entrepreneuriat. Tournée dans une ambiance ludique et décontractée, la capsule du Confessionnal a été largement diffusé via les réseaux sociaux à l'hiver 2016.



**COMITÉ JEUNESSE**  
DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE VAL-D'OR



# RELATIONS AVEC LES COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES

À l'automne 2015, suite à la diffusion d'un reportage d'Enquête sur les ondes de Radio-Canada, le Grand Conseil des Cris a pris la décision d'annuler les événements publics prévus à Val-d'Or. Préoccupée par l'ampleur que cette décision a eue sur la communauté, la CCVD a eu de nombreuses rencontres auprès des partenaires du domaine des affaires, de la santé, de l'éducation et du milieu politique, afin de trouver ensemble des pistes de solutions.

Nous avons entendu les revendications des chefs autochtones et tenu à rassurer les communautés autochtones que Val-d'Or, ses citoyens, ses entreprises et ses organismes, sont sensibles à la situation et considèrent primordial qu'elles se sentent en sécurité sur le territoire. En ce sens, le conseil d'administration de la CCVD a adopté à l'unanimité, le 5 novembre 2015, une résolution demandant au premier ministre Justin Trudeau de mettre en place une commission d'enquête nationale sur les femmes autochtones disparues et assassinées dans les plus brefs délais.

La CCVD a également adhéré entièrement à la Déclaration de Val-d'Or annoncée le 15 décembre 2015 par le maire Pierre Corbeil, le Grand Chef Matthew Coon Come du Grand Conseil des Cris, la Cheffe Salomé McKenzie de la Nation Anishnabe du Lac Simon, la Cheffe Adrienne Anichinapéo de la Nation Anicinapek de Kitcisakik, et le Chef David Kistabish de la Première Nation Abitibiwinni. Nous avons accueilli favorablement cette nouvelle ère de collaboration entre nos communautés et souligné l'importance de la décision des Chefs Cris et Algonquins de favoriser à nouveau les échanges commerciaux entre leurs nations et la communauté d'affaires valdorienne. D'ailleurs, depuis l'hiver 2016, la CCVD a le privilège d'accueillir au sein de son conseil d'administration trois membres observateurs représentant des communautés cries et algonquines.

Finalement, les administrateurs et la permanence de la Chambre de commerce de Val-d'Or ont suivi, en mars 2015 la formation Piwaseha. Cette formation, dispensée par Mme Janet Mark, coordonnatrice des dossiers autochtones au Service de la formation continue de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, fut une occasion unique pour les participants d'améliorer leur compréhension de la culture et des réalités autochtones afin de pouvoir développer et maintenir un sincère partenariat basé sur le respect mutuel. Les thèmes ciblés conviennent à tous les corps d'emploi et c'est pourquoi la CCVD a et continue d'encourager les entreprises à suivre cette formation.

# TRANSPORTS

La CCVD a été mis au fait au cours de l'année 2015-2016 que le pont de Waswanipi, qui est emprunté par plusieurs transporteurs de Val-d'Or et de la région, était restreint à une limitation de poids touchant les véhicules hors-normes. Il nous a alors été possible d'apprendre que ceux-ci n'auraient plus accès au pont pour les trois ou quatre prochaines années, le temps que les réfections nécessaires soient effectuées.

Cette situation a engendré des impacts majeurs pour nos entreprises, de nombreuses étant obligées de faire plusieurs centaines de kilomètres de détour. La CCVD a alors recherché activement des pistes de solutions avec différents partenaires afin de faciliter le transport de nos membres concernés. Des demandes ont notamment été formulées afin de rencontrer les dirigeants du Ministère des Transports du Québec qui œuvrent en région et dans le Nord-du-Québec.

Devant la pression politique exercée par la CCVD et divers intervenants, le dossier devrait être classé comme prioritaire pour les mois à venir.

## **PLAN D'ACTION 2016-2020 : UNE RELATION ÉCONOMIQUE QUI FAVORISE LE MIEUX-VIVRE ENSEMBLE**

C'est dans ce contexte que le 12 avril 2016, la CCVD a présenté son *Plan d'action 2016-2020 : Une relation économique qui favorise le mieux-vivre ensemble* qui présente les démarches que nous souhaitons entreprendre afin de consolider, développer et valoriser les relations économiques entre la communauté d'affaires de Val-d'Or et les communautés autochtones. Le plan d'action doit se réaliser en trois phases de déploiement s'étalant du printemps 2016 à l'été 2020, et se divise en quatre champs d'intervention soit la gouvernance, le réseautage et la reconnaissance, l'entrepreneuriat et l'employabilité et la formation. Dans ces domaines d'intervention, la CCVD agira en partenariat avec divers acteurs du milieu.

Les communautés autochtones font partie intégrante de la vie à Val-d'Or depuis toujours, autant de la vie sociale que culturelle ou économique.

**« Par son rôle actif et son leadership dans le maintien de relations sociales et économiques harmonieuses avec les nations criees et algonquines, la CCVD s'est engagée depuis longtemps à favoriser et à valoriser les échanges commerciaux et les alliances économiques. Avec ce plan d'action, elle poursuivra ses efforts afin d'entretenir la confiance et le lien d'amitié bâti au fil des ans entre les peuples autochtones et la communauté de Val-d'Or et participera à la réussite de nos intérêts communs. »**

- Marcel H. Jolicoeur, président de la CCVD

# TOURISME

La CCVD a offert son appui à l'Office du tourisme et des congrès de Val-d'Or (OCTVO) afin de travailler ensemble sur un plan d'action pour accentuer le développement avec le Nord québécois. La CCVD travaillera notamment en collaboration avec l'OTCVO et le Secrétariat aux alliances économiques nation Crie sur un projet de formation adressée aux gens d'affaires, afin d'améliorer leur connaissance du nord et favoriser le développement de liens socioéconomiques entre l'Abitibi-Témiscamingue et le Nord-du-Québec. Les hôteliers de la région se sont également mobilisés afin de faire pression sur les services d'hébergements illégaux et proposer au gouvernement une série de mesures afin de régler le problème de l'hébergement illégal, à commencer par l'embauche d'inspecteurs. L'Association des hôteliers exige également que les attestations émises tiennent compte du zonage municipal, du respect des normes du bâtiment et que les municipalités et le gouvernement s'assurent que les taxes foncières commerciales soient payées.

La CCVD a donné son appui aux démarches de la Réserve faunique La Vérendrye, secteur Abitibi-Témiscamingue afin de demander au Ministère des Transports de prioriser la mise sur pied d'un projet de construction et d'aménagement d'une nouvelle aire de service dans le secteur du Domaine. Avec près de 55 ans d'âge, il va sans dire que les infrastructures actuelles de la halte routière du Domaine sont grandement désuètes. La CCVD considère que les aires de services doivent à la fois bien desservir les usagers de la route, améliorer la sécurité routière et, particulièrement sur une route comme la 117 reconnue comme un axe routier stratégique des plus importants pour les régions de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec, refléter la qualité des services offerts dans ces régions.

## MÉDIA

En décembre 2015, Influence Communication dressait un bilan troublant de l'état de la nouvelle : la disparition progressive des régions dans l'ensemble de l'écosystème médiatique. Depuis 15 ans, les régions ont perdu à peu près 88% de leur poids média. Cette année, l'Abitibi-Témiscamingue est arrivée à l'avant-dernier rang des régions les plus médiatisées au Québec.

En janvier 2016, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) lançait un forum en ligne qui invitait les Canadiens à exprimer leur opinion au sujet de la couverture télévisuelle des médias régionaux ou locaux. La CCVD a donc rédigé et publié en ligne une lettre dénonçant plusieurs problématiques concernant la couverture médiatique de la région et plus précisément de Val-d'Or.

Avec la polarisation de l'information jumelée à l'arrivée des nouvelles technologies, il va sans dire que les médias traditionnels ont connu de grands bouleversements. Toutefois, nous croyons fermement en l'importance de la production télévisuelle locale. La CCVD souhaite que les stations généralistes offrent aux stations régionales l'opportunité de produire leur propre contenu télévisuel et surtout, que les grands joueurs nationaux soient obligés de prendre des mesures pour accorder aux régions la place qu'elles méritent dans le paysage médiatique québécois. Des actions doivent être posées avant que nous perdions notre voix totalement. Que ce soit pour nos entreprises, nos enfants, nos artistes, nos sportifs, nos bénévoles, la télévision est un reflet de ce que nous sommes et de là émane un sentiment d'appartenance nécessaire à la survie des régions. La CCVD poursuivra donc son travail dans cet important dossier au cours de la prochaine année.

# SERVICES AUX MEMBRES

## SONDAGE AUX MEMBRES

Le sondage envoyé à l'été 2015 a permis de recueillir les commentaires, les suggestions et les besoins des membres afin de guider l'action de la Chambre de commerce. Ainsi, les enjeux socioéconomiques à prioriser qui sont ressortis sont l'industrie minière (53%), les services aux membres (19%) et la jeunesse (13%). Il émane aussi du sondage que les dîners-conférences demeurent le type d'activité le plus prisé par les membres, suivi de près par les 5 à 7.

## PROGRAMME PRIVILÈGE

Le comité a poursuivi ses efforts afin de bonifier le Programme Privilège. Un nouveau rabais offert au Continental Centre-Ville est venu ajouter à l'offre de tarifs avantageux dans des établissements d'hébergement. Le service de messagerie Dicom, qui offre aux membres de la CCVD jusqu'à 50 % de rabais, a également connu une hausse marquée du nombre d'entreprises inscrites, ce qui en fait l'un des avantages les plus appréciés. Finalement, une tente promotionnelle a été produite et distribuée aux commerces offrant un privilège. Cela permet aux membres de la CCVD de pouvoir rapidement identifier les endroits où ils peuvent bénéficier d'un rabais.

# COMMERCE DE DÉTAIL

## AFFICHAGE ET NORMES RELATIVES AUX ENSEIGNES

Amorcé il y a déjà trois ans, le dossier sur l'affichage et les normes relatives aux enseignes a connu encore certains dénouements au cours de l'année 2015-2016. Rappelons que plusieurs commerçants et dirigeants d'entreprise rencontrent des problématiques en ce qui concerne les lois et règlements d'affichage. La Chambre de commerce de même que diverses entreprises et acteurs du dossier ont rencontré la Ville de Val-d'Or à quelques reprises à ce sujet. Au printemps de 2016, la CCVD a participé à une rencontre au cours de laquelle la Ville de Val-d'Or a présenté de nouvelles normes relatives aux enseignes visant à actualiser les règles et ainsi, accommoder les commerçants. Bien que nous nous réjouissons de ces avancées, nous demeurons tout de même vigilants quant à l'impact que cela aura sur le terrain et nous demeurons à l'écoute de nos membres afin de veiller à leurs intérêts.

## PROBLÉMATIQUE D'ITINÉRANCE AU CENTRE-VILLE

Au cours des dernières années, le dossier de l'itinérance a rallié de nombreux partenaires, y compris la Chambre de commerce de Val-d'Or. Élus municipaux, provinciaux et fédéraux, les organismes communautaires, représentants du réseau de la santé et des services sociaux, Sûreté du Québec et membres de la communauté d'affaires ont donc tous travaillé en collaboration afin d'améliorer la situation et accompagner les personnes en rupture sociale. Ce partenariat a permis l'élaboration d'un Plan d'action 2015-2018, en itinérance et la mise sur pied de différentes mesures qui, déjà, permettent de constater des résultats.

# INDUSTRIE FORESTIÈRE

Au cours de la dernière année, la CCVD a pris position, notamment à deux reprises de concert avec les autres chambres de commerce de la région, afin de rappeler l'importance du secteur forestier au Québec, qui représente plus de 61 000 emplois directs et 100 000 emplois indirects. Les exportations forestières s'élèvent à 8 milliards de dollars, ce qui en fait l'un des principaux secteurs exportateurs de la province. Chaque mètre cube de bois récolté procure 60 \$ au gouvernement du Québec en recettes fiscales et parafiscales et 30 \$ au gouvernement du Canada. Par ailleurs, le potentiel de production soutenable des forêts au Québec est sous-utilisé : plus de 50 millions de mètres cubes autorisés n'ont pas été récoltés entre 2008 et 2013.

En juillet 2015, les chambres de commerce de l'Abitibi-Témiscamingue se sont regroupées pour demander à Greenpeace Québec de prendre conscience des répercussions de leurs actions sur l'industrie forestière, eux qui depuis l'automne 2014 multipliaient les campagnes de boycottage et moyens de pression contre les clients de l'entreprise Produits forestiers Résolu.

De plus, en novembre 2015 la CCVD a réagi à deux études, réalisées par la firme WoodMarkets et Groupe DDM, qui ont dressé un portrait sombre de la situation de l'industrie forestière québécoise. Ces études démontrent que c'est au Québec que le coût d'approvisionnement en bois est le plus élevé, que les transferts à l'État ont augmenté de 52 % entre 2012 et 2014, et que le profit des entreprises ontariennes est 7 fois plus élevé que celui du Québec. La CCVD s'est donc ralliée au *Conseil de l'industrie forestière du Québec* pour demander au gouvernement de ramener le coût de la fibre à sa juste valeur marchande et accélérer la transformation de l'industrie des pâtes, papiers, cartons et panneaux, et ce, de manière à demeurer compétitif.

De plus, dans une vision d'avenir à moyen et long terme et dans une volonté de création d'emplois de qualité sur son territoire, depuis quelques années déjà la Corporation de développement industriel et commercial de la région de Val-d'Or travaille sur la mise en place d'un vaste projet forestier connu sous le nom de *Parc forestier intégré*. La CCVD a bien sûr accordé son appui, dès le départ, à ce grand chantier prometteur pour notre économie et continuera de suivre le dossier de près.

Ce modèle forestier est devenu de plus en plus concret en 2015-2016, alors que les acteurs sont identifiés de même que la structure du projet et les échéanciers de réalisation. Le Centre intégré de valorisation de la fibre aura comme fonction de recevoir des bois issus d'opérations forestières de divers types, d'en déterminer l'utilisation optimale et de les préparer dans le but de maximiser le rendement des produits à valeur ajoutée et leurs sous-produits. D'un coût estimé à près de 50 millions \$, ces installations devraient créer 25 emplois directs. Autour de ce centre graviteront des partenaires, des utilisateurs et des fournisseurs de services et de matières premières. Un projet de Cogénération d'électricité et de vapeur est notamment en cours de développement. De plus, en janvier 2016, le ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, monsieur Laurent Lessard a confirmé qu'il était disposé à accorder une garantie d'approvisionnement à Scrimtec inc. pour l'établissement d'une usine de bois d'ingénierie. Cette usine prévoit créer 185 emplois directs et près de 550 emplois indirects.

**« Les ressources naturelles sont et ont toujours été notre moteur économique. Nous sommes conscients de faits au cours des dernières années, autant par l'industrie forestière que par l'industrie minière pour en générations futures. »** - Marcel H. Jolicoeur, président de la CCVD

# ÉDUCATION

L'éducation étant un élément clé dans le développement économique et social de la communauté, la CCVD s'est positionnée à diverses reprises en 2015-2016 afin de sensibiliser la communauté d'affaires à la valorisation de la réussite scolaire.

Ainsi, la CCVD a appuyé les Journées de la persévérance scolaire de même que la campagne de sensibilisation à la période d'examens, en rappelant aux membres l'importance d'offrir à leurs employés des conditions gagnantes pour faciliter la conciliation travail-études.

Finalement, alors que le projet de loi 86 du Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport proposait, à l'hiver 2016, des changements majeurs quant au modèle actuel de gouvernance des commissions scolaires, le conseil d'administration de la CCVD a adopté le 15 mars 2016 une résolution demandant au gouvernement de maintenir la démocratie scolaire. La CCVD était particulièrement inquiète de la perte de gouvernance locale et de la centralisation des pouvoirs introduites dans ce projet de loi. La CCVD considère que la relation entre les responsables décisionnels et la communauté nécessite une proximité, une accessibilité, une communication constante et une bonne connaissance des besoins des élèves, des familles, des entreprises et des organismes sur le territoire. Dans cette optique, le président de la CCVD a accompagné à Québec divers représentants du milieu scolaire de la région afin de faire valoir leur point de vue au ministre. C'est donc avec satisfaction que nous avons pu constater que nos inquiétudes ont été entendues alors que le gouvernement a annoncé, en mai 2016, l'abandon de ce projet de loi.

## INDUSTRIE MINIÈRE

Le secteur minier est un pilier du développement économique du Québec et d'autant plus de l'Abitibi-Témiscamingue. Le secteur génère un total de 88 000 emplois dans l'ensemble de ses activités d'extraction et de transformation, sans compter toutes les entreprises qui y sont directement reliées et tous les fournisseurs provenant d'une multitude de secteurs. Leur contribution à notre développement est immense. Ainsi, au cours de la dernière année, la CCVD a suivi de près divers dossiers, notamment le climat des investisseurs qui, malgré la hausse du prix de l'or, demeurent avec certaines incertitudes.

La CCVD a également réitéré à de nombreuses reprises sa foi en l'avenir minier de notre région et au potentiel de notre industrie minière. Des représentants ont continué de participer activement au comité de consultation du Projet Lamaque Sud d'Integra Gold Corp et, comme la tradition le veut, elle a organisé quelques dîners-conférences avec des acteurs de l'industrie, notamment dans le cadre de la Semaine minière du Québec à Val-d'Or.

***leurs retombées économiques, mais aussi de leurs répercussions sociales et des efforts considérables ont été arriver à pouvoir jouir de ce levier économique, dans le respect de l'environnement, des communautés et des***

# PROGRAMME *Privilège*



JUSQU'À

**50 %**

DE RABAIS SUR LA  
LIVRAISON DE COLIS



RÉGIME D'ASSURANCE COLLECTIVE DES  
CHAMBRES DE COMMERCE\*  
AU SERVICE DES PME.

CONÇU SUR MESURE POUR  
LES PME, LES TRAVAILLEURS  
AUTONOMES,  
LES ENTREPRISES  
FAMILIALES ET LES OBNL

L'Écho  
Abitibien  
**tc** • MEDIA

**250 \$**

EN PUBLICITÉ GRATUITE  
LORS DE L'ABONNEMENT



**15 %**

SUR L'ABONNEMENT  
OPTIMUM



HÉBERGEMENT GRATUIT D'UN AN  
D'UNE VALEUR DE

**300 \$**



ADHÉSION GRATUITE ET  
TAUX AVANTAGEUX SUR VISA,  
MASTERCARD, INTERAC ET  
AMERICAN EXPRESS



**15 %**

POUR LES MEMBRES ET LEURS  
FAMILLES



ÉVALUATION GRATUITE PUIS

**10 %**

DE RABAIS SUR LES TRAITEMENTS



RABAIS AU LITRE SUR L'ACHAT  
DE CARBURANT ET SUR VOS  
COMMANDES DE CARTES  
PRÉPAYÉES ULTRADOLLARS

# 15 à 20 %

DE RABAIS DANS DE NOMBREUX ÉTABLISSEMENTS D'HÉBERGEMENT



## EN PLUS DE CES AVANTAGES COMMERCIAUX...

- Obtenez jusqu'à 25 % de réduction sur le tarif des activités de la Chambre ;
- Soumettez votre candidature au Gala de l'Entreprise et courez la chance d'être reconnu par vos pairs comme un symbole d'excellence en entrepreneuriat ;
- Procurez-vous votre billet du Gala de l'Entreprise à un coût avantageux ;
  - Faites partie du Répertoire des membres ;
- Soyez représenté auprès de la Fédération des chambres de commerce du Québec et du Canada.

VOYEZ TOUS LES AVANTAGES OFFERTS AUX MEMBRES AU [www.ccvd.qc.ca](http://www.ccvd.qc.ca)

# MERCI À NOS PARTENAIRES ANNUELS

Depuis trois ans maintenant, la CCVD a la chance de compter sur des partenaires financiers annuels qui lui permettent de poursuivre son travail de développement socioéconomique, de diversifier son action et d'augmenter sa portée.

En s'associant à la CCVD, ces partenaires manifestent concrètement l'intérêt qu'ils accordent au développement et au rayonnement de notre territoire, en plus de bénéficier d'une visibilité accrue auprès des gens d'affaires.



M. Jean-François Moreau, président de J.Y. Moreau Électrique, M. Sylvain Beauregard, coordonnateur développement des affaires chez Air Creebec, M. Stéphan Ferron, avocat associé directeur régional chez Cain Lamarre, M. Marcel H. Jolicoeur, président de la CCVD, Mme Hélène Paradis, directrice générale de la CCVD, M. Éric Beauchesne, président d'Arkys et M. Serge Beaudoin, directeur général de la Caisse Desjardins de l'Est de l'Abitibi.

NOTRE PARTENAIRE *Prestige*

NOS PARTENAIRES *Associés*



**ENTREPRENDRE  
LES DEVANTS**

.....

PARTENAIRE PRESTIGE DE LA CHAMBRE  
DE COMMERCE DE VAL-D'OR.

[desjardins.com/entreprises](http://desjardins.com/entreprises)

 **Desjardins**  
Entreprises

Coopérer pour créer l'avenir





# CHAMBRE DE COMMERCE DE VAL-D'OR

921 3<sup>e</sup> AVENUE, SUITE 200  
VAL-D'OR (QC) J9P 1T4  
TÉL. : 819 825-3703  
TÉLÉC. : 819 825-8599

[WWW.CCVD.QC.CA](http://WWW.CCVD.QC.CA)



DÉPÔT LÉGAL : 15 JUIN 2016

PHOTO DE COUVERTURE : MARIE-CLAUDE ROBERT, PHOTOGRAPHE